

ВЕСТНИК

ПЕРЕСЕЛЕНЧЕСКИЙ **MIX Markt**

ZEITUNG AUSSIEDLERBOTE

ГРАМОТНО И БЫСТРО ОФОРМЛЮ КРЕДИТ

www.tvoy-kredit.de

05443- 92 92 520

0176- 413 93 729

БЮРО УСЛУГ

по **КОНСУЛЬСКИМ ВОПРОСАМ** для граждан **РОССИИ, КАЗАХСТАНА**

- Обмен паспортов в т. ч. просроченных
- Вопросы гражданства
- Получение вида на жительство без утраты нем. гражданства
- Материнский капитал
- Доверенности, апостиль
- Пенсионные вопросы

06181 - 413 18 11 • 0157 - 882 27 367

Работаем по всей Германии

ALFAKREDIT

Более 12 лет на рынке кредитования

Банк отказал в выдаче кредита? Не спешите сдаваться!

Суммы до 75.000 € от 3,8 % годовых

Рефинансирование нескольких кредитов в один, более выгодный!

НАШ ОПЫТ - ВАШ УСПЕХ!

Storlachstr. 1 • 72760 Reutlingen
07121 - 14 78 22 44
www.alfakredit.de

ОБМЕН

паспорта РФ

0511 - 335 40 00

0228 - 387 587 57

Erscheint monatlich - bundesweit
www.aussiedlerbote.de

Октябрь 2023
206. Ausgabe



ДЕТИ ВО ВРЕМЯ Хэллоуина
СОВЕТЫ РОДИТЕЛЯМ
СТР. 3

БОТАНИЧЕСКИЕ САДЫ В ГЕРМАНИИ
СТР. 4

КАК КУПИТЬ БИЛЕТ ЗА 49 ЕВРО
СО СКИДКОЙ В 10 ЕВРО
СТР. 5

СТР. 10

Что можно вычесть из налогов в Германии

PUL EXPRESS ВИЗЫ • ТУРЫ
ДЕЛОВЫЕ МУЛЬТИВИЗЫ

АВИАБИЛЕТЫ

ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЕ БИЛЕТЫ
на все направления

ОТПУСК 2023

Заказывайте по тел. **030-887 147 55**

или по e-mail: train@pulexpress.de

030-8871470

www.pulexpress.de • info@pulexpress.de

АВИАБИЛЕТЫ и ВИЗЫ
по минимальным ценам **от 129€**

- СЕМЕЙНЫЕ СКИДКИ
- возможна **ОПЛАТА В КРЕДИТ**
- **АВТОБУСЫ** • **ПОЕЗДА**
- **СТРАХОВКИ**
- **ОТДЫХ НА МОРЕ**

„ORION TRAVEL“ • 04157 Leipzig • Coppistraße 71
Тел. **0341-686 55 97**

ADLER TRANS
РЕГУЛЯРНЫЕ АВТОБУСНЫЕ РЕЙСЫ

- ДОРТМУНД - МЮНСТЕР
- ОСНАБРЮК - БРЕМЕН - ГАМБУРГ
- БЕРЛИН - КОТБУС - ЛЬВОВ
- РОВНО - ЖИТОМИР
- КИЕВ

[adler_trans_bus](https://www.instagram.com/adler_trans_bus)

БИЛЕТЫ НА АВТОБУС ОНЛАЙН ИЛИ ПО ТЕЛЕФОНУ:

+49 234 601 46 941
+49 176 800 52 393
+380 73 229 93 03
+380 68 229 93 03
+380 95 229 93 03

adlertrans.com.ua



Приветствую вас, дорогие читатели, партнёры и рекламодатели!

В октябрьский прекрасный вечер вспомнились строки из стихотворения Натальи Майданик:

«Октябрь крадётсЯ по дорожкам, ступает тихо солнцу вслед. Грибы и ягоды в лукошке. И сентябрю он шлёт привет! В багряном бархатном кафтане, из листьев шляпа набекрень, он целый месяц будет с нами встречать рассвет, и ночь, и день. Он волю осени исполнит – раскрасит поле, луг и лес. И красотой мир наполнит! И пригласит в страну чудес!».

В эпоху стремительных скоростей и тревожных медийных сообщений предлагаю как можно чаще бывать на природе. Только природа является нашим настоящим лекарем от волнений и бессонниц, даёт заряд радости и оптимизма. Находите время для таких прогулок, чем чаще, тем лучше.

Периоды спокойствия на жизненном пути встречаются значительно реже, чем возникающие заботы и волнения. Мало у кого жизнь протекает бесконфликтно. Но это вовсе не означает, что невозможно восстановить гармонию в себе и взаимопонимание в отношениях с окружающими.

Именно с себя следует начинать! В любых ситуациях необходимо научиться восстанавливать своё внутреннее равновесие. Это позволит более безмятежно воспринимать «недостатки» окружающего мира.

Конечно, многое зависит от характера человека, заложенного в детстве семьёй. Но ведь есть ещё желание – изменить себя и мир вокруг себя. И когда это желание становится программой к действию – стать уравновешенным, умиротворённым, духовно здоровым, то всё начинает получаться. Это и есть ключ к успеху во всех областях жизни, которыми являются в первую очередь наше здоровье, семья, работа.

Предлагаю взять пример с окружающих нас людей, излучающих оптимизм. Такие люди всегда с благодарностью воспринимают будничную жизнь как со всеми её радостями, так и с непростыми испытаниями. В этом и кроется секрет их харизмы, их успеха. Жизненную силу и уверенность в себе они черпают, оберегая состояние гармонии своего внутреннего мира.

Для достижения собственного душевного равновесия необходимо в первую очередь учиться заботе о близких, умению учитывать интересы других, принимать окружающих такими, какие они есть...

Во Вселенной существует понятие «безусловная любовь» – любовь без условий «если..., то...». Желаю вам как можно скорее научиться любить себя и окружающих без каких-либо ожиданий, вами же придуманных!

Всем прекрасной осенней поры! Мир вашему дому!

Евгений Гептин
Главный редактор

Liebe Vereinsmitglieder!

Jeden Samstag von 11:00 bis 14:00 Uhr sind wir für Euch persönlich im Büro:
Böhmkenstraße 18, 20459 Hamburg oder schreiben Sie uns eine E-Mail: info.hvdar@gmx.de

Wir suchen freiwillige Mitarbeiter für die ehrenamtlichen Aufgaben in unserem Verein bei der Kinder- und Jugendarbeit, Musikunterricht und Chorleitung, Deutsch-Sprachkurse und Integrationsarbeit. Bitte sich unter E-Mail: info.hvdar@gmx.de melden.

Neue Seniorengruppen in Hamburg-Osdorf, Bergedorf und Harburg laden Sie ein!
Treffen, Diskussionen, Ausflüge.

Wir suchen neue Teilnehmer für die Chorgruppen "Hoffnung" und "Abendstern".

Aufgrund von vielen Anfragen teilt der Hamburger Verein der Deutschen aus Russland e. V. mit, dass ab sofort die Seniorengruppe mit ABC-Treffen im Hamburg-Neugraben ihre Arbeit aufnimmt.

Gruppenleiterin: **Valentina Mjacin** • Telefon zur Anmeldung: **0176 - 415 321 60**

Treffpunkt: „Striopensaal“ im Striepenweg 40, 21147 Hamburg

Uhrzeit: **Dienstags von 16:00 bis 18:00 Uhr.** Herzlich willkommen!

Unsere aktuellen Angebote für gemeinsame Aktivitäten können Sie auf unserer Webseite finden:

www.hvdar.de • Tel.: **0176 - 42955 474**

info.hvdar@gmx.de Vorstand des HVDaR e.V.



MPU ИДИОТЕНТЕСТ
КОДИРОВАНИЕ ОТ АЛКОГОЛИЗМА
Верни легально свои права

Мы работаем по всей Германии!

Dortmund
Hannover
Hamburg
Frankfurt
Nürnberg
München
Stuttgart
Dresden
Bremen
Leipzig
Berlin
Essen
Köln

05137 - 99 64 172
0177 - 24 27 543 www.favorit-mpu.de

ИДИОТЕНТЕСТ? НЕ ОТЧАИВАЙТЕСЬ!

Münster • Osnabrück
Bielefeld • Kassel • Sigen
Essen • Gießen • Hanau
Mannheim • Dortmund
Lüdenscheid **02351 - 40 936**
Köln **02233 - 68 67 50**
Düsseldorf **0211 - 209 19 03**
Aachen **0241 - 160 250 86**

www.pbbi.de
info@pbbi.de

Zentrale Lüdenscheid: **02351 - 40 936**

EMPIRIE MPU GmbH
INSTITUT FÜR VERKEHRSPSYCHOLOGISCHE BERATUNG

• Индивидуально • Быстро • Компетентно!

ИДИОТЕНТЕСТ
ГАРАНТИЯ УСПЕШНЫХ СДАЧ

Zentrale – Bielefeld
0521 - 56 04 320

Bonn 02644 - 56 90 00
Dortmund 02371 - 510 38 21
Nordhorn 0931 - 210 38 21
Zooptingen 0731 - 888 65 868
Föhring 0176 - 66 65 27 95
Nürnberg 0911 - 520 99 030

ЗВОНИТЕ БЕСПЛАТНО!
0800 - 588 85 43

MPU-Test с нами сдают все!

www.empirie-mpu.de

Подготовка к Идиотентесту!

- Профессиональные тренеры
- Индивидуальный подход
- Гибкий график
- Низкие цены

MPU

Гарантия!
Не прошли? Подготовим бесплатно ещё раз!

Звоните: +49 173 2194699 mpu24-7.de

IMPRESSUM **Вестник**
ZEITUNG AUSSIEDLERBOTE

Zeitung «Aussiedlerbote»
Erscheint monatlich, bundesweit
ISSN 2569-2496

Verleger und Herausgeber: Eugen Geptin • Schützenstr. 13
27449 Kutenholz • Tel.: 04762 - 18 31 03 • Fax: 04762 - 92 33 33
eMail: e.geptin@aussiedlerbote.de • Web: www.aussiedlerbote.de

Herstellung: Rheinisch-Bergische Druckerei GmbH
Redaktion und Gestaltung: Eugen Geptin

Werbung / Anzeigenleitung: Marina Barysheva
Tel.: 04762 - 18 32 32 • eMail: werbung@aussiedlerbote.de

Der Verleger und die Redaktion übernehmen keine Haftung für den Inhalt der Werbung und PR-Anzeigen / PR-Artikel. Die Meinung der Autoren stimmt nicht unbedingt mit der Meinung der Redaktion überein. Für unverlangt eingesandte Manuskripte oder Fotos kann keine Haft- oder Rücksendepflicht übernommen werden.

Дети во время Хэллоуина

Советы родителям

Ещё десяток лет назад Хэллоуин праздновали с гораздо меньшим размахом. Сейчас он превратился в действо, к которому готовятся чуть ли не за месяц. Особенно ожидают необычного празднования малыши. Но дети во время Хэллоуина – настоящая головная боль для родителей. Несколько советов помогут пережить последний день октября без последствий для здоровья и детской психики.

Дети во время Хэллоуина не должны быть напуганы
Утверждение о том, что Хэллоуин – страшный праздник, справедливо лишь отчасти. Прежде всего, он должен быть весёлым. Поэтому не нужно везти малышей на просмотр взрослого фильма ужасов в стиле «слэшер», отправлять в дом с привидениями или пугать их поздно вечером. Лучше ограничиться смешными монстрами, весёлыми розыгрышами и шутками.

Праздник будет весёлым и интересным, если мама или папа не испортят его своими действиями. Дети во время Хэллоуина нуждаются в особом внимании со стороны родителей. Важно, чтобы ребёнок не испугался во время походов за конфетами. Если сын или дочь стоят в стороне и не участвуют в общем веселье, лучше вернуться домой и устроить праздник там. В противном случае

шуточное действо с монстрами может обернуться лочка или отражающие наклейки на одежде.



расстройством психики на весь следующий год.

Дети во время Хэллоуина должны быть в безопасности

Основное празднование начинается в тёмное время года, когда дети в нарядных костюмах ходят по домам и выпрашивают лакомства. Но в это же время по дорогам ездят машины, в которых могут находиться нетрезвые водители. Поэтому следует предпринять дополнительные меры безопасности.

Как защитить ребенка:

– У малыша должен быть фонарик, светящаяся па-

лочка или отражающие наклейки на одежде.

– Важно, чтобы костюм не мешал ходьбе.

А лучший вариант – постоянно находиться рядом с ним.

Дети во время Хэллоуина не должны есть всё подряд

Существует ещё одна опасность, которой многие пренебрегают. Иногда при сборе сладостей в корзинки детей попадают сладости с орехами или другими аллергенами. Не зная об этом, малыш может съесть угощение, что может вызвать анафилактический шок.

Рекомендуется заранее побеседовать с детьми на эту тему и проверить вместе с ним полученные сладости перед их употреблением на предмет наличия нежелательных компонентов.

Немного из истории праздника

Праздник, символом которого стала оскаленная тыква, с нетерпением ожидают и взрослые, и дети. Но вряд ли кто-то точно знает, когда и в связи с чем его начали праздновать в Европе и

за её пределами. Следует отметить, что происхождение праздника доподлинно никому не известно. Его начали праздновать в Англии и Северной Франции более двух тыс. лет назад ещё древние кельты. Пробразом Хэллоуина был кельтский Новый год. Его отмечали осенью в момент перехода природы от лета к зиме. Однако письменных свидетельств, по понятным причинам, не осталось. Вся имеющаяся информация почерпнута историками и археологами из сообщений римлян.

Фраза «сладости или гадости» появилась еще в Древней Греции. Греки любили надевать разные костюмы и ходить к соседям в гости, выпрашивая угощение. Так отмечались многие праздники. В современной истории эта фраза впервые начала использоваться в Канаде в 1917 году.

Юрий Андреев

Работаем по всей Германии!

RT HOME SERVICE
Dienstleistungen rund ums Haus und im Haus

МЫ ГАРАНТИРУЕМ ВАМ ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО РАБОТЫ И ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД. НАША ЗАДАЧА СДЕЛАТЬ ВСЁ, ЧТОБЫ ВЫ ОСТАЛИСЬ ДОВОЛЬНЫ!

Строительные услуги: малярные работы, работы с гипсокартоном, поклейка обоев, укладка ламината, винила и линолеума и другие виды внутренних ремонтных работ.

Звоните!
А также ремонт и покраска фасадов. **0172 - 99 498 48**
ЦЕНЫ ДОГОВОРНЫЕ, А, ГЛАВНОЕ, МЫ РАБОТАЕМ КАЧЕСТВЕННО !!!

КУРОРТЫ

ЭФФЕКТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ЗАБОЛЕВАНИЙ
ЖИВЫМИ ТОРФЯНЫМИ И ИЛОВЫМИ ГРЯЗЯМИ,
ТЕРМАЛЬНОЙ МИНЕРАЛЬНОЙ ВОДОЙ, РАДОНОМ

SPA Kurort

409€
«Brussel» Франтишковы лазни / Чехия
6 ночей, DZ, HP, 15 процедур, **! бесплатный автобус**

399€
«Krivan» Карловы Вары / Чехия
6 ночей, DZ, полупансион, 18 процедур, бассейн

449€
«Svoboda» Мариенбад / Чехия
6 ночей, DZ, полупансион, 15 процедур

449€
«Lietuva» Друскининкай / Литва
6 ночей, DZ, полупансион, 30 процедур
* цены от за человека в ноябре

Горящие путёвки и сезонные скидки до 60%!

04102 - 66 87 888

Gänseberg 5
22926 Ahrensburg

Ботанические сады в Германии, по которым хочется ходить часами

Ботанические сады в Германии – замечательное место для физического и морального отдыха среди обилия цветов и зелени. Здесь посетители могут не только прогуляться по аллеям, но и изучить природные экспонаты. «Природные» музеи Германии обладают своей интересной многовековой историей.

Берлинский ботанический сад

Самый крупный сад не только в Германии, но и во всей Центральной Европе. Изначально разбитый в Шенеберге в 1679 году, он представлял собой образцовый сельскохозяйственный сад. Активным пополнением коллекций растений занялись в XVIII столетии, что и стало причиной расширения территории. Под этот сад в Далеме была предоставлена площадь в 42 га. Во времена Второй мировой войны Берлинский ботанический сад пострадал, и, чтобы восстановить его первоначальный облик, потребовалось 40 лет. Сегодня – это оранжерея с последовательно расположенными залами, имитирующими климатические зоны с соответствующими растениями. Здесь есть дикие орхидеи, бананы, кофе, суккуленты, кактусы и мн. др. растения. В саду созданы участки, имитирующие болотный и горный ландшафт.

Гамбургский ботанический сад

Был создан к концу XIX столетия и стал одним из образовательных центров. Здесь публично читали лекции. После здесь возникла гимназия, а в 1919 году – университет. Систематический отдел в форме дерева отражает историю происхождения большинства растений. Географический отдел знакомит с представителями различных континентов и стран. Особый интерес у посетителей вызывает китайский и японский сады. На грядках Крестьянского сада растут традиционные пряности, овощи, цветы и лекарствен-

ные растения. Посетители альпинария могут изучать растения горных европейских районов: Альп, Карпат,



Балкан, Пиренеев. Библийские Иерусалимские растения высажены в отдельном маленьком садике.

Аугсбургский ботанический сад

Находится в одноимённом немецком городе. Очень красивый ботанический сад Германии был открыт в 1936 году. На территории сада разбито несколько зон: римский, аптекарский и городской сады. В 2009 году был открыт японский сад, спроектированный знаменитыми японскими ландшафтными дизайнерами. В оранжереях с субтропическими и тропическими растениями весной и летом летают бабочки. Розарий с 280 видами роз поражает красотой. На территории сада организована детская игровая площадка и пивной сад.

Ботанический сад Мюнхен-Нимфенбург

Располагается непода-

леку от Нимфенбургского дворца в Мюнхене. Первый сад спроектировал Фридрих Людвиг Шкель вместе с ботаником Францом фон Пауль Шранком. Начиная с 1809 года, на протяжении века ботанический сад считался самым посещаемым местом города. Новый сад создан в 1914 году. И большая

его часть сейчас располагается в центре Мюнхена. Ботанический сад Мюнхена вместе с Нимфенбургским парком занимают площадь 40 га. На его территории растёт около 14.000 видов растений. В теплицах с тропическими растениями с декабря по март летают бабочки. В части розария построено несколько уютных кафе.

Шлосгартен в Эрлангене

Старинный сад был создан в городе Эрланген в 1747 году. Почти спустя век, в 1828 году его перенесли к северной стороне городского Дворцового сада. Площадь ботанического сада небольшая: всего 2 га. Однако там всегда проводится много работ, всё меняется. В местных теплицах выращивают около 4.000 разновидностей растений. Этот ботанический сад обменивается семенами с аналогичными садами по всему миру.

Ботанический сад Гейдельберга

Старейший сад Европы был создан в 1593 году. Учёные занимаются здесь исследованиями редких растений и защищают виды, находящиеся под угрозой исчезновения. Особое внимание специалистов занимает просветительская работа. В ботаническом саду

еще был заложен в 1946–1955 годах на площади военного полигона. Там были построены теплицы, созданы дендропарк и большой сад. Сегодня в саду произрастает около 8.500 кустарников, цветов и деревьев. Территория ботанического сада поделена красивыми аллеями, названные именами великих ученых. Она состоит из дендропарка, систематического сада, участка с субтропическими и тропическими растениями, альпийской горки.

Ботанический сад Дюссельдорфа

Созданный в 1974 году, сад находится во владении университета. Его коллекция включает 6.000 видов растений. Сад разделили на территории по специфическим направленностям. Особенно популярной стала большая садовая теплица в форме купола, высотой 13 метров. Здесь есть самые редкие виды растений из Азии, Австралии и Новой Зеландии. Примечательной территорией сада стала Альпийская горка с уникальными растениями из Кавказа, Центральной Европы, Китая, Японии, Южной и Северной Америки. Очень красиво выглядит зона с хвойными растениями, произрастающими на вулканической породе.

Сад в Ганновере

История сада началась в 1666 году. Сначала это был обычный огород при кухне герцогского дворца. Позднее здесь разбили теплицы для выращивания иностранных растений. После мировых войн ботанический сад сильно пострадал, но его восстановили на пожертвования. Гордостью коллекции стали узамбарские фиалки, азалии, магнолии, орхидеи, рододендроны. Сегодня здесь часто прогуливаются горожане и гости Ганновера.

Сад Кёльна «Флора»

Сад был заложен в 1864 году как садово-парковый ансамбль Кёльна. Его площадь составляет 11,5 га. Основа его ландшафта – смешение стилей, от классического до Ренессанса. На грабовой аллее можно познакомиться со старейшими деревьями. Территория ботанического сада поделена на тематические зоны. Среди них есть сад ароматов и средиземноморский. Здесь есть небольшие водопады и свой пруд с утками и лягушками. Специалисты сада разводят нежные камелии, которые цветут здесь даже в холодное время года.

Сад Иоганна Гутенберга

Сад университета в Май-

Ирина Исаченко

Как купить билет за 49 евро со скидкой в 10 евро

Многие жители Германии не отказались бы приобрести билет за 49 евро со скидкой. Теперь у них появилась такая возможность. С этим билетом можно пользоваться всеми автобусами и поездами регионального и местного общественного транспорта по всей стране.

Билет за 49 евро теперь доступен в приложении «ADAC Trips».

Главная особенность – для всех членов клуба действует скидка. В приложении можно найти различные предложения и советы для поездок с целью отдыха на выходных. Помимо этого,

все маршруты индивидуально адаптируются в зависимости от интересов конкретного пользователя. Это позволяет путешественни-



кам без лишних затрат отправиться в путешествие по Германии, например, посмотреть города, замки и озёра.

Предложение со скидкой предназначено исключительно для участников ADAC. Есть членская льгота в 10 евро. Билет стоит 39 вместо 49 евро в

первый месяц подписки, но это преимущество распространяется только на ограниченный контингент: первые 5.000 заказов. Поэтому, если хочется успеть сэкономить, необходимо поспешить. Все остальные билеты на следующие месяцы доступны как обычно за 49 евро в месяц.

Чтобы воспользоваться предложением, необходимо просто установить приложение. В нём можно будет найти всю дополнительную информацию. Важно то, что регистрацию необходимо проходить как член клуба ADAC.

Foto: Boris Roessler/dpa/Symbolbild

Удивительные факты про чеснок

Известно, что чеснок родом из Средней Азии, у него богатая история длиной в 6 тыс. лет. О его целительных свойствах известно всем от мала до велика. В числе других полезных свойств он способствует снижению уровня холестерина в крови, снижению повышенного давления, являясь природным антибиотиком, усиливает защиту от простуды и многое другое.

Любопытное использование в средние века.

Чеснок интенсивно использовался в качестве лекарственного растения в средние века, будь то проблемы с желудком, укусы змей, воспаления или даже чума. Чеснок также помогал против потери сознания: его сок втирали под нос пациента, чтобы привести его в чувство.

Чеснок — специя или овощ? С ботанической точки зрения чеснок – это овощ. Однако всё зависит от количества. Так, в Германии чеснок обычно используют в качестве приправы, например, в салатах, соусах или мясных блюдах. С другой стороны, в южных странах его используют как овощ, например, в виде целого клубня, запечённого в красном вине.

Что вызывает чесночный шлейф? В чесноке содержится аллицин. Это сернистое эфирное масло. Оно обладает антибактериальным эффектом и, как говорят, предотвращает затвердевание артерий,



вызывающее высокое кровяное давление. Также этот компонент помогает организму избавиться от вредных веществ. Но именно аллицин отвечает и за фактор неприятного запаха после чеснока. Он испаряется через дыхание и кожу. Большая часть эфирных масел содержится в зелёном ростке на головке чеснока. Если его не есть, то можно избежать неприятного запаха изо рта. Чем старше чеснок, тем острее вкус и сильнее запах.

Чеснок может помочь клубнике. Не только некоторые люди могут составлять прекрасную пару, когда оба партнёра поддерживают и заботятся друг о друге в отношениях. Это могут делать и расте-

ния, если они посажены рядом друг с другом на грядке. Примером этого является клубника и чеснок. Когда они растут вместе, они противодействуют определённым вредителям и болезням. Также они обеспечивают друг друга питательными веществами.

Чеснок опасен для собак и кошек. Собаки и кошки не переносят чеснок. Неважно, сырой он, жареный или приготовленный на пару. Чеснок содержит соединения серы, которые могут разрушать эритроциты животных и вызывать опасную для их жизни анемию.

Даже небольшие количества чеснока могут привести к таким симптомам, как бледность слизистых оболочек, учащённое дыхание, диарея, рвота и потеря аппетита.

День чеснока. В некоторых странах существует национальный праздник, посвящённый чесноку. Так, например, в США 19 апреля ежегодно отмечается День чеснока. Конечно же, его настоящие любители отмечают этот день блюдом с его содержанием.

Камила Шмидт

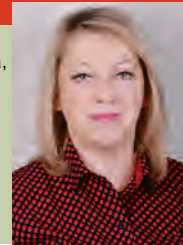
Psychotherapie- und Hypnosepraxis in Heilbronn

ЭФФЕКТИВНАЯ ПОМОЩЬ:

- Депрессия • Расстройства сна
- Конфликты в отношениях: низкая самооценка, переживание измены, горе утраты
- Панические атаки и страхи: смерти, высоты, перелётов, вождения автомобиля
- Подростковый моббинг
- Болевые синдромы, не подтвержденные при обследованиях
- Отказ от курения и коррекция веса с помощью гипноза

www.psychotherapie-lira.de

Tel.: 07131 - 40 46 240 • 01522 - 460 25 85



Irina Sorger

Spendenkonto:

Viktor Philippi Stiftung Gesundheit

IBAN DE 90 8555 0000 1002 020243

BIC: SOLADESIBAT

KSK Bautzen

Verwendungszweck:

„Kinderdorf der Liebe“



Hilfe für schwerkranke Kinder

www.philippimethode.de

АВИАБИЛЕТЫ - ВИЗЫ



В РОССИЮ, КАЗАХСТАН, КИРГИЗИЮ и по всему миру!

АВТОБУСЫ – Россия (Калининград, Москва), Беларусь, Украина...

САНАТОРНО-КУРОРТНОЕ ЛЕЧЕНИЕ Kur & Wellness

Чехия, Польша, Литва, Латвия, Венгрия, Словакия и др. страны
Мы заботимся о Вашем здоровье! **ДОСТАВКА:** от дома до санатория и обратно

ОТДЫХ И ТУРИЗМ по Всеми миру
С нами сбудутся Ваши мечты
Самый лучший отдых - всей семьёй!
ЭКСПУРСИИ по ГЕРМАНИИ и ЕВРОПЕ
Автобусные туры с русскоязычным сопровождением

Сказочная прогулка в выходные дни!
0261-952 32 15 Stanislaus Reiseservice
Bahnhofstrasse 1 • 56068 Koblenz

АЭРОФЛОТ
Целее, чем Вы

Lufthansa

агент а/к Engels Reisen

ВОЗМОЖЕН КРЕДИТ
МЫ С ВАМИ С 1992 ГОДА!

**ВИЗЫ
ЭКСПУРСИИ
САНАТОРИИ
ОТДЫХ**

**АВИА·ЖД
АВТОБУСНЫЕ
БИЛЕТЫ**

Kaiserleistr. 48 • 63067 Offenbach
Odenwaldring 102 • neben MIX MARKT

e-mail: info@engelsreisen.de
www.engelsreisen.de

069-82 32 75

Internationales Therapiezentrum Dr. Brunstein

АЛКОГОЛИЗМУ-НЕТ!

Быстрое и эффективное анонимное кодирование от **АЛКОГОЛИЗМА и ТАБАКОКУРЕНИЯ, НАРКОМАНИИ,** помощь при **ИГРОМАНИИ, КОРРЕКЦИИ ВЕСА,** проводит единственный в Германии ученик А. Довженко. Транскраниальное кодирование, алкоблатор, бесплатная поддержка после кодирования.

ПСИХОЛОГИЧЕСКОЕ КОНСУЛЬТИРОВАНИЕ, индивидуальное, групповое и семейное. Психокоррекция.

MPU-Idiotentest (Berlin, Hamburg, Hannover, Bremen)

Tel: 0451-612 80 24, Web: www.dr-brunstein.de



ПОДГОТОВКА ДОКУМЕНТОВ В КОНСУЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Сервисное бюро «Катюша» окажет содействие и помощь в подготовке документов (заполнение анкет, оформление записи на приём, перевод документов) в консульство Российской Федерации:

- ◆ Биометрические паспорта сроком на 10 лет для взрослых и детей ◆ Обмен паспорта
- ◆ Первичное получение папорта
- ◆ Проверка наличия гражданства Российской Федерации
- ◆ Перевод документов (немецкий-русский, рус.-нем.)
- ◆ Нотариальное заверение переводов

Keine Rechtsberatung und rechtliche Dienstleistungen!

ВИЗЫ В РОССИЮ: туристические и деловые
ВНИМАНИЕ! ГРАЖДАНЕ РОССИИ

Генеральное Консульство РФ в Гамбурге проводит

6 и 20 ОКТЯБРЯ 2023

выездную сессию по обмену загранпаспортов РФ сроком на 5 и 10 лет, а также приём запросов на проверку наличия российского гражданства.

Запись и подготовка документов обязательна

по телефону: 0179 - 496 78 27

СЕРВИСНОЕ БЮРО Neugrabener Bahnhofstr. 10b • 21149 Hamburg
Tel. 040 - 777 268 ◆ Tel. 0179 - 496 78 27

Бюро переводов «КАТЮША»

Быстро! • Качественно! • Недорого!

Переводы документов
с официальным заверением (печатью)
с русского на немецкий язык и
с немецкого на русский язык

- ✓ Свидетельства о рождении, браке, расторжении брака
- ✓ Справки, трудовые книжки, водительские удостоверения
- ✓ Дипломы о среднем и высшем образовании, аттестаты, студенческие зачётные книжки, документы о повышении квалификации и другие документы
- ✓ Медицинские справки, выписки из больничных карт
- ✓ Договора, корпоративная документация и другие документы

Übersetzungsbüro «Katjuscha»
Neugrabener Bahnhofstr. 10b • 21149 Hamburg

Tel: **040 - 777 268**

СТАНЬ ВОСТРЕБОВАННЫМ ВЕЛНЕС МАССАЖИСТОМ

Физические упражнения, если ими заниматься должным образом, помогают человеку стать здоровее, а умственные – богаче. Лень же лишает человека и здоровья, и богатства.
Роберт Кийосаки

Здравствуйте, друзья!
На связи Виктор Шварц.

Здоровый образ жизни

Здоровье – это наше богатство, сохранить которое можно только при правильном образе жизни. Правильное питание, физические нагрузки, здоровый сон, учёба и рациональное распределение времени, отказ от излишеств и забота о здоровье, пока оно ещё есть, с целью профилактики болезней и укрепления здоровья. Здоровый образ жизни помогает нам осуществлять намеченные нами цели и задачи, успешно справляться в процессе их реализации, преодолевать трудности.

Крепкое здоровье, поддерживаемое и укрепляемое нами, позволяет нам прожить долгую, счастливую и полную радостей жизнь. Сохранять бодрость и жизненную силу можно при чётком понимании основ профилактики здоровья. От физического и духовного состояния человека зависит, насколько интересной и красочной будет его жизнь.

Возможно – это то, что нужно именно Вам

Основной целью «Академии СПА и велнес массажа / Akademie für Spa und Wellness Massage» является обучение желающих разнообразным массажным ме-



тодикам и мн. др., как, например: научить достойно зарабатывать; научить тому, как сохранить и улучшить собственное здоровье, помогая другим.

За долгие годы работы в сфере обучения мы всегда старались давать немного больше, чем обещали. Поэтому много раз проводили чемпионаты Велнес Массажа здесь в Германии. Также наши преподаватели и ученики участвовали в Международных чемпионатах Спа Массажа. Мы ни разу не уезжали без призов. Всегда создавали атмосферу дружеской конкуренции для самосовершенствования наших учеников, и эта тактика давала самые наилучшие результаты.

На заметку. Одно из пяти наших мест обучения находится на горнолыжном курорте под названием Харц. Это место, где последние 500 лет люди занимаются активным отдыхом и восстанавливают здоровье. Мы же проводим здесь семинары, и те, кто приезжают сюда на учёбу на выходные, не только получают знания, но и устраивают себе мини отпуск,

успевая кроме участия в семинарах, погулять по лесу и искупаться в местных озёрах.

Городок у нас туристический. Каждые выходные проводятся какие-нибудь праздники и мероприятия. Например, 16 сентября с г. преподаватели «Академии» и ученики со всей Германии решили поучаствовать в лесном марафоне, организованном городом. Всего в эти выходные было три дистанции 10, 20 и 40 км. Профессиональных спортсменов среди нас немного. Поэтому мы выбрали дистанцию средней сложности в 20 км. Было тяжело, но справились все. Команда была достаточно дружной, хотя многие видели друг друга в первый раз, потому как обучаются в разных городах.

Конечно, и чемпионаты, и марафоны – опции необязательные. Участвуют только те, кому это интересно. Весной планируем провести недельную обучающую программу на самом тёплом побережье Португалии в Алгарве.

В общем, с нами весело, интересно и раз-

нообразно. Поэтому, хочу предложить вам нашу программу с возможностью быстрого старта.

Наши знания всегда востребованы!

«Хочешь быть здоровым, инвестируй в своё здоровье», – под таким лозунгом работают сегодня миллионы людей, помогая окружающим сохранить и укрепить своё здоровье. Велнес массажист – благодатная и почётная работа, на самом деле, ещё и хорошо оплачивается! По моим наблюдениям стоимость услуг велнес массажиста составляет в среднем 1 евро в минуту. Массаж за 30, 40, 50, 60 минут, в зависимости от возможностей клиента, приносит достойное, стабильное и регулярное вознаграждение.

Зарабатывать 60 евро в час – это реально!

Много ли Вы знаете профессий, легкодоступных нам русскоязычным, живущим

в Германии, которые дают нам такие возможности заработка?

Мы рекомендуем нашим ученикам работать и учиться одновременно, поэтому первые сертификаты ученики получают уже через месяц. Это особенно выгодно тем, кто хочет учиться, но не может платить за учёбу. Именно поэтому мы рекомендуем начинать зарабатывать как можно быстрее. В этом случае также складывается идеальная ситуация, когда ученик имеет возможность вовремя исправлять возникающие ошибки или вообще не делать их, используя полученные у нас знания и навыки.

Вот и наступило время сделать первый шаг. Ознакомьтесь с объявлением, позвоните нам и закажите **ПРОГРАММУ ОБУЧЕНИЯ**. Она высылается по почте бесплатно. Вы также получите **ПРИГЛАШЕНИЕ НА ПРОБНЫЙ СЕМИНАР** в ближайшее от Вас место учёбы. Узнайте, есть ли ученики в Вашем регионе или городе.

СТАНЬ ВЕЛНЕС МАССАЖИСТОМ

AKADEMIE FÜR SPA UND WELLNESS MASSAGE

ПРЕДЛАГАЕМ:

1. Немецкое образование на русском языке
2. Обширные программы по низкой цене
3. Удобный график, учёба по выходным
4. Возможность работать во время обучения
5. Оплата по частям, без процентов
6. Ознакомительное занятие (один день) **бесплатно**
7. Курсы для слушателей с любым уровнем подготовки
8. Обучение в разных регионах Германии

ПРОГРАММЫ:

1. Велнес массажист и консультант (ЗОЖ)
2. Оздоровительная Кинезиология
3. Психозомоциональная Кинезиология
4. Остеопатические техники в сфере Велнес

05325 – 206 36 82 • 0176 226 285 66

Закажите бесплатный пакет с программой обучения и узнайте адрес ближайшего к Вам места учёбы!



Anzeige

Экскурсии выходного дня

Отправиться на экскурсию и посетить ряд увлекательных мероприятий – способ провести прекрасный осенний отдых в выходные. Масса положительных эмоций гарантирована. Выбор подходящей экскурсии зависит от личных предпочтений. Кто-то больше любит кататься на велосипедах на свежем воздухе, а для кого-то больше подойдёт путешествие на лодке.

В Германии множество замечательных мест, где можно интересно провести время.

Регион Мозель

Если вы отправитесь в регион Мозель в земле Рейнланд-Пфальц осенью, чтобы совместить свою поездку с периодом сбора винограда, вас ждут не только прекрасные вина. Тут также можно насладиться чудесным осенним пейзажем.

В небольшой деревушке Брем река Мозель извивается впечатляющей петлёй. Пейзажем лучше всего можно любоваться с холма Кальмонт. При высоте 378 м



и уклоне около 65 градусов здесь находится самый крутой виноградник в Европе. Вы можете добраться до смотровой площадки на холм Кальмонт пешком или на машине. Осенью, если поведёт, можно увидеть, как виноградары собирают урожай.

Самый большой каньон в Германии

Посреди Чёрного леса Шварцвальд в федераль-

ной земле Баден-Вюртембург вы найдёте ущелье Вутах. Река Вутах и её притоки протекают среди скал высотой до 170 м, образуя впечатляющий первобытный пейзаж. Ущелье считается самым большим каньоном в Германии, и его лучше всего исследовать во время пятиминутной прогулки вдоль берега реки. Вы пройдёте мимо стремительных

водопадов и скалистых долин, начиная свой путь в Шаттенмюле и заканчивая в Вутахмюле.

Круиз по каналам «Северной Венеции»

Когда речь идёт о поездках по каналам, то это возможно и в Северной Германии, точнее во Фридрихштадте, уютном маленьком городке в земле Шлезвиг-Гольштейн, который также

известен как «Венеция Германии» или «Маленький Амстердам». Экскурсионный катер с комфортом пронесёт вас по каналам посёлка и по Трине – небольшому притоку Гаги.

На велосипедах по Зауэрланду

Предлагаем отличную возможность отправиться в расширенный велосипедный тур. Спокойные велосипедные дорожки в Зауэрланде ведут вдоль озёр и рек. Они практически не имеют уклонов. Разнообразные ландшафты и местные культурные достопримечательности никого не оставят равнодушным.

Гребля в Бранденбурге

В Бранденбурге есть সুখодные реки и озёра общей протяжённостью около 6.500 километров. Особенно красивый участок Шпревалд на юге Бранденбурга. Здесь можно прокатиться по водным путям и даже увидеть зимородка. Отличный маршрут для неопытных гребцов протяжённостью всего 6 километров ведёт вокруг Люббена.

Поход в Тюрингский лес
Море посреди Германии? Звучит странно, но на самом деле его можно найти в Тюрингии. Правда, это не настоящее море, но так его называют местные жители. Здесь находится самое большое водохранилище в Германии и прекрасные пешеходные тропы. Для пеших прогулок можно попробовать многодневный тур по Тюрингскому Реннштайгу. За ним лежит 170-километровая тропа по хребту и историческая пограничная тропа в Тюрингском лесу. Кроме того, можно преодолеть все 170 километров на велосипеде.

На парохде в Дрездене

Поездка на исторических колёсных пароходах – отличная однодневная поездка, которую можно совместить с посещением достопримечательностей в городе. Можно выбирать разные маршруты. Например, плавание по Саксонскому винному пути или поездка по Эльбе в Мейсен.

Андрей Горский

Эзотерический Центр Берта

Практис парапсихологии «Тиббас»

Берта с 2006 г. **Сергей**

Дипл. парапсихолог, кармолог, ясновидящая, потомственная христианская целительница

Дипл. магистр-кармолог, потомственный христианский целитель

Вас замучили несчастья, болезни, безденежье, проблемы с родными и на работе? Вы устали идти по жизни? А также вы еще не проходили NLS диагностику, которая выявляет все болезни.

Обратитесь к нам и мы вам поможем!

Европейская Высшая Эзотерическая Школа «Астрал» с 2011 г.

Обучает по профессиям:
• Кармолог • Мастер-Кармолог
• Магистр-Кармолог.



Снова бесплатные семинары о карме! Вы еще не были? Спешите!

Дипл. парапсихолог, кармолог, ясновидящая, потомственная христианская целительница **Берта** расскажет вам о причинах всех проблем и как с ними справиться! Вы сможете задать любой вопрос, а также пройти **БЕСПЛАТНУЮ NLS ДИАГНОСТИКУ.** **Дату и время уточняйте у секретаря**



Esoterik Zentrum Berta

Магазин эзотерических товаров

Уникальные товары со всего мира.

Esoterikladen

Снова открыт для всех с 13 мая 2023 г.

Закажите **БЕСПЛАТНЫЙ КАТАЛОГ** наших товаров в бумажном или цифровом варианте!

Это прекрасная возможность посетить наш магазин, даже если вы живете очень далеко!



Aura с 2009 г.



Издательство «Крилеон» с 2009 г.

Только у нас!
Единственные в мире эзотерические **ЖУРНАЛЫ-ДВОЙНЯШКИ!**
Теперь бумажные и цифровые!

Весь год чередуются между собой и ежемесячно будут у вас дома!

Подарки за подписку. Пробные номера БЕСПЛАТНО! Спешите подписаться!



МИР ЭЗОТЕРИКИ
особые знания и практики от бед

ТАЙНЫ ЗНАХАРЯ
практические советы снятия проблем

Esoterik Zentrum Berta,
Hinter der Jungenstr.2, 56218 Mülheim- Kärlich

Тел.: 0261 988 71 031, 0176 24 75 81 90
info@znachar.de пон.-пят. 10.00-18.00

Mix-Markt in Elmshorn • Hainholzer Damm 21 • 25337 Elmshorn



НАШИ МАГАЗИНЫ

Елена Гюнтер развивает своё любимое дело, и это дисконтный супермаркет Mix-Markt в городе Elmshorn. Мы побеседовали с ней о любимой работе на этом поприще и о задачах, стоящих перед коллективом предприятия.

– Елена, расскажите, как Вам удаётся заниматься таким непростым делом в наши непростые времена?

– В принципе неважно, в какие времена мы живём. Важно, что и как мы делаем. Да, жизнь изменилась, но наряду со сложными моментами всегда можно найти и хорошие, ведь мы есть то, о чём мы думаем. Жизнь преподносит свои испытания, но сегодняшнее время именно для тех, кто не боится учиться действовать и находить новые возможности.

В нашем магазине предлагается продукция, что родилась на территории огромной ранее страны, где были рождены большинство из нас. Несмотря на то, что большинство продукции уже производится на территории Германии и Европы, её производители знают точно, что их продукты будут востребованы только при наличии высокого качества.

– Елена, расскажите о мотивации, почему Вам интересно именно это направление?

– Критерий выбора профессии или направления деятельности очень простой, это полезность обществу. А сам рабочий процесс должен радовать, приносить удовольствие и позитивные результаты.

Продукты питания – это сфера, к которой привязано внимание всего живого. Это не только источник нашей жизненной энергии, но и источник микроэлементов,



жиров, белков и многого другого, из чего и состоит наше тело.

Также продукты питания – это топливо нашего организма, и, если упростить, то можно сравнить его с автомобилем. В принципе, марка автомобиля не важна, важнее всего качество топлива. А если качество соответствует, то и автомобиль служит долго и качественно.

И если гарантия на автомобиль действует только при соблюдении условий эксплуатации от производителя, то о собственном организме не каждый, к сожалению, заботится так же серьёзно, потому как нет внешнего контроля.

Наш организм и наше здоровье – это самое ценное, что есть у нас. Никакие материальные и духовные ценности не будут нас радовать, если нет здоровья. К сожалению, ещё не все люди задумываются о том, что качество продуктов питания, который мы потребляем на завтрак, обед и ужин, должно быть соответствующим. И меня особенно радует, что те продукты, которые мы реализуем в нашем магазине, обладают достаточно высоким качеством при доступной цене.

– Обычно владельцы магазинов говорят о других нюансах в этой сфере, а вы раскрыли эту тему с неожиданной стороны.

– Можно, конечно, просто ходить на работу, на которой от тебя ничего не зависит и получать зарплату. Мне это не было интересно никогда. А вот начинать свой новый рабочий день, когда от тебя и твоей работы зависит многое, и результаты твоей деятельности тебя радуют и вдохновляют на новые подвиги – это то, к чему стремится душа.

Наш магазин и работа над ним – это время для меня лично стало началом большого нового старта. Мы стремимся и при каждой возможности осуществляем частичные или полные модернизации отделов. Предприятие приобрело современный вид, мы ввели в эксплуатацию новое торговое оборудование. И это, на мой взгляд, серьёзное достижение, которое дало толчок к изменениям к лучшему.

– Кто трудится в магазине?

– На момент открытия команда супермаркета состояла из десяти сотрудников, со временем она пополнилась, и на сегодняшний день мы уже не выстраиваем коллектив дальше. Люди у нас работают ответствен-

ные, отзывчивые, все знают свою работу и хорошо с ней справляются.

– А все ли сотрудники владеют немецким языком – на том уровне, которого требует ваша профессия?

– Каждый день супермаркет посещают большое количество людей разных национальностей. Кто-то говорит по-английски, кто-то по-немецки, а кто-то по-русски... Понимать каждого покупателя и находить с ним общий язык – одна из первоочередных обязанностей наших продавцов.

– А «спасибо»... вам часто говорят?

– Добрые слова в наш адрес мы слышим часто. Покупатели благодарят нас за работу, за вежливое обслуживание. Они благодарят, а мы желаем им хорошего настроения и приглашаем за новыми покупками.

– Елена, спасибо за беседу. Наша редакция желает Вам удачи и дальнейших успехов в развитии предприятия.

Беседовал
Виктор Шварц

P.S. Более подробную информацию о магазинах Mix-Markt можно найти на сайте компании: www.mixmarkt.eu



Gesundheitsurlaub im Oberen Schloss Taubenheim

Angebot der Viktor Philippi Stiftung Gesundheit

Gesundheitsoase im Schloss Taubenheim

Möchten Sie zu Ihrer eigenen Energietankstelle finden, kommen Sie nach Taubenheim in die Gesundheitsoase. Sie wird auch gern als „Oberlausitzer Venedig“ bezeichnet. Hier erwarten Sie individuelle Konzepte der Philippi-Methode:

- Bioenergetische Motivation
- Stressabbau-Motivation
- Meditative Wanderung
- Stressabbau-Massage Atlantis

Sie stärken die Lebenskraft und aktivieren den Genesungsprozess. Unsere Gesundheitstage und Gesundheitswochen bieten sich hervorragend für einen stärkenden Kurzurlaub an, wie auch viele Teilnehmer glücklich berichten. In die eigene Gesundheit zu investieren ist das Beste, was Sie für sich und Ihr Wohlbefinden tun können. Schenken Sie sich einen Besuch bei uns. Seele, Geist und Körper werden es Ihnen mit mehr Kraft, Gesundheit und Lebensfreude danken.

Unsere Termine Oktober bis Dezember 2023:

- 09. Okt. – 13. Okt. (5 Tage)
- 16. Okt. – 22. Okt. (7 Tage)
- 26. Okt. – 29. Okt. (4 Tage)
- 09. Nov. – 12. Nov. (4 Tage)
- 13. Nov. – 17. Nov. (5 Tage)
- 20. Nov. – 24. Nov. (5 Tage)
- 27. Nov. – 01. Dez. (5 Tage)
- 14. Dez. – 17. Dez. (4 Tage)

„Wer nicht jeden Tag etwas für die eigene Gesundheit aufbringt, muss eines Tages sehr viel Zeit für die Krankheit öffnen.“
(Sebastian Kneipp)

Vereinbaren Sie jetzt Ihren Termin:

035936/45700 (bis 14:00 Uhr)
035936/45292 (bis 16:00)



info@veranstaltungen-philippimethode.de



Viktor Philippi Stiftung Gesundheit © Sohlander Straße 14 © 02689 Sohland/Spree © OT Taubenheim

ЗНАКОМСТВА

ОН ИЩЕТ ЕЁ

Он, 43/170/60, одинокий, взрослые дети, работаю, не курю, ответственный. Очень вкусно готовлю. Жду тебя. Хочу тебя баловать. Виталий. NRW + Niedersachsen. Tel.: 0179-4234551, WhatsApp: 0152-12492751

Reisebegleitung (Teneriffa), auch für die Zukunft. Он, 184/88/59, Sprech russisch 50 %. Tel.: 0174-6103014. WhatsApp.

Мне 61/174/88, одинокий, материально обеспечен, без вредных привычек, познаком. с порядочной женщиной, до 62, нормальн. телосложения. Tel.: 01779221733

Мужчина, 67/170/79, ищет её, до 65 лет, для с/о, без в/п, Hamburg. Tel.: 0152-19537015

Я, 61/170/76, пью, курю, работаю, ищу её для совместного проживания, до 56 лет, с вод. удостоверением. Aachen + 50 км. Tel.: 0176-45194387

Он, 56/178/80, познакомится с женщиной, стройной, до 50 лет, для семьи, р-он Stuttgart +/- 100 км. Tel.: 0162-8933327

Он, 67/165/79, познакомится с ней, от 62-69 лет, Paderborn, Herford, Kassel, Bielefeld. Tel.: 0176-57613332

Он, 60/185/90, свободен. Ищу женщ. до 50 л., Ulm, Neu Ulm и рядом Merklingen, для с. от. Tel.: 0152-13625813

Он, 63/174/74, б.в.п., ищу её, до 62, для совм. жизни, г. Delmenhorst bei Bremen. Tel.: 0157-39668499. WhatsApp.

Я, 63/175/90, ищу её моего возраста, для с/о, машина, права есть. NRW. Tel.: 0176-20165770

Он, 56/182/80, ищет её. Tel.: 0152-02332243

Он, 52/180/83, одинокий, без в/п, работающий, ищу женщину приятной внешности, до 65 лет, без в/п, для встреч и совместного времяпровождения. Бремен + 50 км. Tel.: 0174-3922148

ОНА ИЩЕТ ЕГО

Я, 61/156/61, ищу мужчину для серьезных отношений. Schleswig-Holstein, Geestnacht. Tel.: 0157-35452514

Она, 35 л., NRW, познакомлюсь с мужчиной до 45 л., для серьезных отношений. Tel.: 0174-9193289

Она, 60 лет, ищет мужчину для брака на севере Германии. Tel.: 0171-3591841

Она, 64/164/75, познакомится с энергичным мужчиной, +/- моего возраста, без в/п, в Гамбурге + 10, для с/о. Tel.: 0178-1217614

Она, 47, медик, ищу мужчину, проживающего в г. Ахен + 60 км. Tel.: 0176-24322924 WhatsApp: 0177-2647833

Она, 70/158/70, спокойная, симпатичная, ищет мужч. для с/о, от 69 до 75 лет. Hamburg. Tel.: 0174-5803297, WhatsApp.

Она, 58/164/68, позн. с мужчиной, 59-62 лет, не ниже 180 см. Земля Rheinland-Pfalz. Звонить после 17:00. Tel.: 0174-5946825

Я, 67/160/75, ищу мужчину для серьезных отношений, до 75 лет, без в/п, из Schleswig-Holstein. О себе подробности по тел. Tel.: 04321-2682402

Ищу русского немца, для с/с, 65 лет, люблю готовить, хобби: ходьба, велосипед, пою, без вред. привычек, возможен отъезд в Россию. Tel.: 0152-08483708

Наталья, 42 года, ищу мужчину для сер. отн. Возраст от 40-50, живу в BW. Tel.: 0172-2188189

Помощь при:

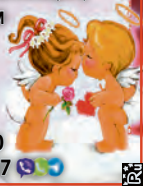
- переезд в Германию по новым условиям
 - Обмен рус. и каз. паспортов (быстро)
 - Получение своих пенсионных отчислений при выезде из Германии
 - Переезд в Россию на льготных условиях (госпрограмма)
 - Оформление рус. материнского капитала
 - Переводы документов (не дорого)
 - Справочная служба • Апостиль
- 05714 0520819** (круглосуточно)

БРАК в ДАНИИ

за 1 день

- ♥ Бесплатная консультация и сопровождение;
- ♥ Апостиль и легализация;
- ♥ Доставка нашим транспортом;
- ♥ Оплата в день регистрации.

www.blitz-ehе.de
☎ 0221-828 21 500
+49 176-243 80 657



ХУДЕЕМ ЭФФЕКТИВНО!

НОВЕЙШИЕ ПРОДУКТЫ
Результат с первых дней!
Тел. **05452-917 839**

НОВИНКИ СЕЗОНА!

ПРЕКРАСНЫЙ РЕЗУЛЬТАТ СНИЖЕНИЯ ВЕСА от 5 до 10 кг в месяц
Предлагаются скидки, премия продукта и ПОДАРОК!
Tel.: 08631-160 44 28
Mob.: 0151-576 94 547



MANNSTREU

Roman zur schweren Geschichte der Deutschen in Russland zur Sowjetzeit. Schwerpunkt: Aussiedlung 1941 der Wolgarepublik, Trudarmee, Schicksal der Frauen beim Fischfang im hohen Norden.

NEU



„Russland, deine Deutschen“

Das Buch „Russland, deine Deutschen“ spannt einen geschichtlichen Bogen vom 17. Jahrhundert bis in die Gegenwart. Dazu versammelt Kurt Wilhelm in dem Buch die Lebensgeschichten einiger herausragender Deutscher samt ihrer Spuren in der Geschichte.



Stolze Geduld

В этой книге собраны документы, воспоминания трудармейцев, поименно названы все 6.509 фамилий узников Тагиллага и опубликовано множество фотографий трудармейцев. О дальнейшей их судьбе можно также узнать в книге...



Stolze Geduld Gedenkbuch 3 BÄNDER

Zum Gedenken der Deutschen der Sowjetunion der Gefangenen des ABL Bakalbau & Tscheljabmetallurgiebau. Новое 3-х томное издание-книга памяти немец-трудармейцев ИТЛ Бакалстрой-Челябметаллургстрой. Фамилии всех указаны...

Эти книги можно заказать по телефону:
040 - 792 55 02 (Mo.-So.: 14:00 - 22:00 Uhr)

ЛУЧШИЙ ПОДАРОК!

ЗНАКОМСТВА

Рубрика „Знакомства“
Вы создадите с помощью нашей газеты счастливую семью!

Купон частного объявления
Заполните, пожалуйста, печатными буквами купон, вырежьте, положите в конверт с четырьмя почтовыми марками по 1,60 € или 8 марок по 0,85 € и отправьте по адресу: Zeitung Aussiedlerbote, Schützenstrasse 13, 27449 Kutenholz.

Конверты с другими почтовыми марками и без почтовых марок не принимаются!
Текст объявления (до 200 знаков)



Ваши данные (не публикуются)

Имя, фамилия

Адрес

Телефон / e-Mail

Ort, Datum

rechtsbindende Unterschrift (Обязательно!)

Объявления принимаются на купоне из газеты **только с почтовыми марками!** Редакция оставляет за собой право редактировать тексты объявления или отказывать в их публикации. Объявления по телефону или факсу не принимаются.

Что можно вычесть из налогов в Германии

Подача налоговой декларации для многих становится рутинной задачей. Приложив определённые усилия, можно неплохо сэкономить. Эти советы помогут узнать, что можно вычесть из налогов в Германии, чтобы получить щедрый возврат денежных средств.

Грумер для собак

Немцы любят своих собак. Более десяти миллионов хозяев также знают, что содержание четвероногих друзей может стоить денег. Поэтому можно потребовать возврата определённых расходов. Если любимого питомца подстригают не в собачьем салоне, а у грумера на дому, то можно претендовать на вычет. В данном случае это бытовая услуга.

Стоимость ухода

В преклонном возрасте многие дела по дому уже не так легко выполнить. Некоторые пожилые люди также нуждаются в посторонней помощи при совершении покупок, приготовлении пищи или ежедневном соблюдении личной гигиены. Многие из этих расходов могут быть вычтены из налогооблагаемой базы (до 20 % можно вернуть).

Амортизация для самозанятых

Годовая налоговая декларация для фрилансеров и самозанятых лиц гораздо более обширна, чем для наёмных работников. Лимиты на немедленную амортизацию малоценных активов, таких как офисные стулья, торговое оборудование или смартфоны, увеличены с 410 до 800 евро.

Расходы на повышение квалификации и обучение

Если человек хочет продолжить своё образование, он



может вычесть расходы на него из своих налогов. Это может быть целесообразно, поскольку оплата курсов и экзаменов, расходы на специальную литературу, рабочие материалы или командировочные расходы могут быть дорогостоящими.

Уход за детьми

Музыкальная школа, новые учебники, классная поездка – дети стоят денег. Что можно вычесть из налогов

в Германии на содержание несовершеннолетних? Для детей до 14 лет, например, родители могут претендовать на две трети расходов по уходу, максимум до 4.000 евро в год.

Командировочные расходы

Пассажиры могут вычесть расходы на поездку на работу по фиксированной ставке 30 центов за километр. Не имеет значения, пройден ли маршрут на собственном автомобиле,

в качестве пассажира, на велосипеде или на общественном транспорте.

Помимо этого, можно указывать расходы на дорогу, при поездке в командировку. Главное, чтобы все затраты были документально подтверждены.

Расходы на переезд

Достаточно часто смена места жительства обходится в крупную сумму. Если

для переезда имеются профессиональные причины, потраченные средства можно указать в налоговой декларации как расходы, связанные с доходом. Например, переезд в соседний город из-за работы.

Эксплуатационные расходы

Каждый год жильцы получают новый счёт за коммунальные услуги. Арендаторы могут вернуть часть расходов через налоговую декларацию, если арендодатель выполнит определённые условия. Для этого он должен разделить расходы на сторожа, уборку здания или уход за садом для арендаторов на пропорциональной основе.

С помощью отчёта о текущих расходах арендатор должен иметь возможность определить суммы, приходящиеся на его долю за бытовые услуги и услуги мастеров. В общей сложности это может привести к экономии на налогах до 5.200 евро в год.

Служебный автомобиль

Во многих случаях корпоративный автомобиль используется не только для служебных поездок, но и для других целей. Долгое время налоговые органы отказывались признавать для целей налогообложения расходы на служебный автомобиль, которые несёт работник. Теперь эта проблема решена.

Если, например, человек оплачивает бензин, налог на транспортное средство или техническое обслуживание служебного автомобиля из собственного кармана, можно заявить об этом в налоговой декларации.

Юридические расходы

Раньше расходы на развод можно было учитывать как чрезвычайные обременения. Сейчас Федеральный финансовый суд решил, что это больше невозможно. За одним исключением. Согласно пункту 4 статьи 33 (2) EStG, основной запрет

на вычет судебных издержек не применяется, если налогоплательщик рискует потерять средства к существованию без расходов и быть не в состоянии удовлетворить свои необходимые потребности в обычных условиях.

Прощальный вечер при смене работы

Многие при увольнении с работы хотят попрощаться со своими коллегами. Для этого они устраивают небольшие вечеринки. Расходы на организацию такого мероприятия можно отнести к затратам, связанным с доходом.

Специальная литература

Специальные книги, которые используются по работе, могут снизить налоговую нагрузку. При этом необходимо предоставить квитанцию, в которой указаны имя автора, название книги и издатель.

Расходы при несчастных случаях

Человек едет на машине на работу и попадает в аварию. В таком случае можно вычесть расходы на ремонт, компенсационные выплаты другой стороне, участвовавшей в ДТП, затраты на буксировку и прочее. Все эти затраты можно отнести к расходам, связанным с доходом.

Плата за обслуживание счёта

В качестве расходов, связанных с доходами, можно вычесть деньги, оплачиваемые для обслуживания счёта, куда перечисляется зарплата. Налоговая инспекция обычно признаёт 16 евро для сотрудников, не требуя особых доказательств.

Похороны

Расходы на похороны считаются исключительным бременем, если они превышают стоимость наследства. Помимо самих похорон сюда также входят расходы на надгробие, могилу или цветочное оформление.

ХОТИТЕ ВЫУЧИТЬ НЕМЕЦКИЙ?

Ваш незаменимый помощник — ежемесячный журнал с параллельными текстами на русском и немецком языках

DEUTSCH-RUSSISCHER KURIER

Вы учите немецкий в игровой форме с помощью языковых кроссвордов и получаете важную информацию:

законы, советы, помогающие сэкономить деньги

интервью, история российских немцев

события в Германии и СНГ

бесплатные частные объявления

поможем найти ваших знакомых в Германии и многие другие преимущества для наших подписчиков

СТОИМОСТЬ ПОДПИСКИ
6 мес. - 10 €
1 год - 19 €
Выходим 28 лет!

0631-414 53 81 с 14 до 16 часов
e-mail: deuruskurier@t-online.de

Да, я хочу подписаться на **DEUTSCH-RUSSISCHER KURIER**

на полгода, начиная с текущего месяца (**6 номеров**), за **10 €**

на год, начиная с текущего месяца (**12 номеров**), за **19 €**

ФАМИЛИЯ, ИМЯ _____
(_____) _____
(ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС) ГОРОД _____

УЛИЦА _____

ТЕЛЕФОН _____

Вы...

местный немец контингентный беженец

прочее переселенец

ОТКУДА ВЫ ПРИЕХАЛИ? _____

Вырежьте купон и пошлите по адресу: **DEUTSCH-RUSSISCHER KURIER**
Ottostr. 10, 67657 Kaiserslautern

отказ от продолжения подписки не позднее 4-х недель до ее окончания



**Огромная
благодарность
клиентам!**

МУЖСКАЯ АПТЕКА!

Заказывайте ПО ТЕЛЕФОНУ с 09.00 до 20.00 час.

ANGEBOT! ЭТОТ МЕСЯЦ – без почтовых расходов!
05405 - 805 41 87
0176 - 204 287 52
 Без выходных, а также и в праздничные дни!

Здравствуйте, мои дорогие читатели!

Вот уже 18 лет мы рассказываем вам о наших препаратах, о способах борьбы с импотенцией. Тысячи людей получили нашу помощь.

Но сегодня я хочу поговорить о вас, потому что я бесконечно благодарен вам и восхищаюсь вами! Ведь вы не сидите, сложа руки, на диване. Вы боритесь, и это достойно восхищения! Причин возникновения мужской слабости великое множество. К медицинским причинам развития эректильной дисфункции можно отнести:

- **Гормональные проблемы** (например, недостаток тестостерона)
- **Заболевания печени**
- **Нефрологические болезни**
- **Сахарный диабет**
- **Нарушения микроциркуляции**
- **Онкологические заболевания**
- **Хроническое ожирение**
- **Простатит**
- **Уретрит**
- **Венерические заболевания**

Однако главным фактором развития потери потенции служат нарушения работы нервной системы. К ним относятся:

- **Авитаминоз**
- **Хронический недосып и усталость**
- **Недостаток в организме минеральных веществ**
- **Регулярные стрессы и нервные расстройства**

Импотенция может появиться и после операций на позвоночнике, мочевом пузыре, нижних отделах кишечника и простате.

Понимаете, можно просто сидеть и грустить, печалиться о своей судьбе. А можно, так как делаете это вы – полностью изменить свою жизнь, жизнь своих родных и близких. Жизнь подкидывает нам всякого рода препятствия, а мы либо соглашаемся с этим, либо боремся. Если мы преодолеваем их, жизнь нас благодарит за это. Много разных историй мы выслушали за эти годы. Они печальные. Но мужчины и их любимые не согласились с этим и победили! Тронули эти истории очень глубоко моё сердце. Я не буду называть имён, просто благодарю вас.

... Мы были очень счастливы с моей женой, но вот уже 8 лет её нет со мной... Трудно было решиться на встречу с другой, но жизнь продолжается, столько страха, а вдруг не получится, ведь долгие годы не было женщины. Вы знаете, ведь и не получилось первый раз, но я не сдался, обратился к помощи, спасибо вам, я счастлив!

... У моего мужа ослабла сила, не такой он стал, как было по молодости. Стал, раздражительным, всё нервнует. Уговорила, стал принимать капсулки. Помогло. Теперь не только в постеле, но и вообще в жизни всё в порядке. Хорошее настроение, удача во многих делах. Спасибо, что послушал меня

... Были у меня проблемы с сердцем, со спиной. Сделали мне операцию. Назначили пить

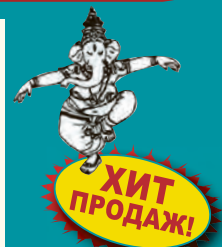
таблетки всю оставшуюся жизнь. Оказывается эти таблетки снижают потенцию. Но не стал сдаваться, нашёл я средство, которое помогло. Теперь я опять в строю!!!

... Я уже ничего не хочу, возраст. А ему всё надо. Думаю, ну попробуем, выпишем ему, что просит. Теперь он доволен, сияет весь, да и я не против

... Жизнь сейчас очень изменилась во всём мире. Столько тревоги, неуверенности в будущем. Сделал вывод, а ведь секс помогает успокоиться, воспрянуть духом.

... Нервы, стресс, тяжёлая работа, довели до того, что я уже ничего не мог в постеле. Жена ушла. Я решил бороться, восстановился, как мужчина. Теперь надеюсь, что жена вернётся, а нет, так найду себе другую женщину.

Все эти проблемы коснулись или коснутся любого из нас. Но разница в том, кто-то согласится, а кто-то ещё поборется. Честно, даже не могу выразить словами, насколько я вами восхищаюсь. Будьте счастливы, здоровы и любимы!!!



«Bulle-Mann» - это:

- **Натуральный продукт**
- **100% немецкое качество**
- **Оригинальный препарат с аптечным вкладышем**
- **Победитель нашего хит-парада**



Спасибо Вам за качество, я думаю, что это нужно каждому мужчине за 50.
Виктор 68 лет

1. Наши препараты подходят для любого возраста
2. Натуральные препараты – не вызывают привыкания
3. Не имеют побочных действий
4. Действие сохраняется на долгие годы



Многочисленные исследования показывают, что регулярные занятия сексом самым благотворным образом влияют на наше здоровье.

- стимулируют циркуляцию крови во всём теле
- спасают от бессонницы
- снижают уровень стресса
- избавляют от головных болей
- болей в спине
- снижают переутомление
- поднимают настроение
- уменьшают беспокойство
- продлевают жизнь

Ты самый Лучший! У тебя получится!



Если не помог один препарат – поможет другой, не сдавайся!

Сила, счастье мир – в твоих Руках! Женщины, поддержите своих мужчин!

Комплекс для ИЗБРАННЫХ

Только для серьезных мужчин, дорого!
 Просто любопытных, просим не беспокоить!

Мужская сила за 30 минут!

ЛУЧШЕ ВИАГРЫ!

Включает в себя: таблетки, капсулы, подарок – крем.

Оказывает тройной эффект:

1. Через 1 час после принятия Вы имеете качественный, незабываемый секс. Супер!
2. Лечебный эффект Вылечивает глубокие причины, вызывающие импотенцию.
3. Увеличивает продолжительность полового акта. Зачем много таблеток? «Лучше меньше – да лучше!»

100 % качество!

Мой муж что уже

только не выписывал, не помогало. Тут разозлился, выписал „комплект для избранных“. Всё! Свершилось - помогло! Он доволен, а как я довольна не рассказывать!

Ольга, 54 года

Заказывайте по телефону или присылайте купон! БЕЗ ВЫХОДНЫХ И ПРАЗДНИКОВ! ВЫБИРАЙ ! ЗВОНИ ! И ЗАКАЗЫВАЙ!

ВНИМАНИЕ! КОЛИЧЕСТВО ОГРАНИЧЕНО! СПЕШИТЕ! СКОРО ПОВЫШЕНИЕ ЦЕН!

<input type="checkbox"/>	Самое покупаемое! Комплекс для ИЗБРАННЫХ – таблетки 10 штук + капсулы 60 штук + подарок крем. Самое лучшее!	K001	278 €	128 €
<input type="checkbox"/>	Хит сезона! „Ловелас“ – 120 капсул. Для любого возраста!	L001	90 €	58 €
<input type="checkbox"/>	КУРС „Bulle-Mann“ – для мужчин от 50 до 85 лет - 60 таблеток + 120 капсул + крем + подарок • усиление мужской силы до 95 %	BU 003	210 €	108 €
<input type="checkbox"/>	«КАПИТАН» По многочисленным просьбам! от 40 до 70 лет. Качество, увеличение, продление – 180 капс.	KA001	167 €	71 €
<input type="checkbox"/>	„Дар Императора“ – 60 капсул. Для любого возраста! Внимание! Активатор молодости.	Di001	80 €	48 €
<input type="checkbox"/>	„Sealex“ – 90 капсул Для любого возраста! Увеличивает продолжительность полового акта	Y001	86 €	53 €
<input type="checkbox"/>	„Tangla-Silber“ - 240 капсул + испанские капли любви + подарок • многократно увеличивает мужскую силу + яркий секс с огромным желанием ..	T001	180 €	88 €
<input type="checkbox"/>	„Tongkat“ – капсулы 60 капсул Укрепляет эрекцию, усиливает желание, позволяет контролировать длительность полового акта	F003	74 €	44 €
<input type="checkbox"/>	„RASPUTIN XXL“ – 60 капсул. Поднимает, увеличивает.	Ж001	75 €	45 €



TV WERBUNG!

**ХИТЫ ПРОДАЖ!
ПРОВЕРЕНО ВРЕМЕНЕМ!**

**КУПОН-ЗАКАЗ
100% КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ!!!**

Name _____ Vorname _____
 Str. Nr. _____ PLZ _____
 Wohnort _____ Tel. /Mob. _____

Отправьте купон по адресу:
**Versandhaus • Postfach 24
 49202 Hasbergen**
 Или закажите по телефону:
05405 - 805 41 87

Granithandel
ПАМЯТНИКИ
05251 - 69 84 609
Paderborn

 0176 - 63 48 51 64
www.granit-1.de

Бесплатно:

- Консультация на дому
- Высылаем каталог

Работаем по всей Германии!

Elina-St
ПАМЯТНИКИ
Монтаж по всей Германии
Памятники из украинских натуральных камней.
Высокое качество!
Низкие цены!
Высылаем каталог бесплатно!
Штутгарт: (0711) 870 906 83 / 73
Мюнхен: (089) 50 00 44 10
Берлин: (030) 22 01 92 30
Email: steine@elina-st.de
Internet: www.steine.elina-st.de

ИЩЕМ ВОДИТЕЛЕЙ до 3,5 т также с Вашим АВТО только из г. Нюрнберг + 100 км
0176 - 84 119 564



РАБОТАЕМ ПО ВСЕЙ ГЕРМАНИИ!
ПАМЯТНИКИ
www.alberg-natursteine.de
Телефон центрального офиса:
07551-958 99 90
info@alberg-natursteine.de
Гарантия 25 лет на фундамент и стабильность конструкции




Личная консультация директора компании с выездом в Ваш город

ПРИ ЗАКАЗЕ ВАЗА В ПОДАРОК!

ЗАКАЖИТЕ БЕСПЛАТНЫЙ КАТАЛОГ

Alle Darstellungen sind gemeinschaftsgeschmacksmustergeschützt. ©Kurz Natursteine GmbH. Alle Verstöße werden geahndet und gerichtlich verfolgt. Alle Preise sind unverbindlich.

ПАМЯТНИКИ HEIDEBRECHT www.granitt.de
0160-96 85 28 02 – Mobil
02922-95 91 45

Работаем по всей Германии
Низкие цены. Высокое качество
Возможна оплата в рассрочку

Vertretung Kassel, Firma FLS
0561 - 86 16 26 55
Vertretung Berlin, Firma BSH Berlin
030-54 081 726

При заказе памятника, гравировка портрета **БЕСПЛАТНО!**



РЫБОЛОВНЫЙ БИЛЕТ Angelschule Schill
КУРСЫ И СДАЧА ЭКЗАМЕНА на РУССКОМ - НЕМЕЦКОМ БОЛГАРСКОМ ЯЗЫКАХ
06831-966 43 28
0179-49 06 177
www.angelschein-schill.de



Ищу работу по уходу за пожилыми людьми с проживанием.
Тел.: 00380974318686, Людмила
Viber и WhatsApp

ПАМЯТНИКИ
РАБОТАЕМ ПО ВСЕЙ ГЕРМАНИИ
BREMEN
☎ 0421 - 49 06 38
☎ 0170 - 96 69 639
Büro: Hastedter Heerstr. 249 28207 Bremen
www.grabmale-pfaff.de
Высылаем бесплатный каталог

- Низкие цены
- Большой опыт
- Гравировка портрета



Grabsteine Schulz GmbH
ПАМЯТНИКИ

БЕСПЛАТНО:

- Высылаем каталог
- Консультация на дому
- Гравировка портрета

- Цена от расхода материала
- При заказе памятника от 3 500 € **СКИДКА 10%**
- Гарантия на работу 25 лет

Работаем по ВСЕЙ Германии
Тел. 05292 – 93 23 700
Моб. 0157 – 830 40 182
www.grabsteine-schulz.com



Продаётся **2-х км. квартира** 30,000 уе. В ПМР г. Тирасполь. Квартира сухая и тёплая с ремонтом на 1 эт. Общая пл. 52,2 кв. метра. Техника и мебель в подарок. Подробности по телефону
Viber: +37 377 789 747
Viber: +38 099 530 4278



АВТОМОБИЛИ В КРЕДИТ
• Бар-кредит, также для начин. предприн.
• Авто кредит, лизинг (LKW, PKW)
• Кулим Ваш автомобиль

Рассмотрим все случаи финансирования!

www.auto-welt-technik.net
☎ 04171-136 81 55 • 0157-56454363



ХУДЕЕМ ЭФФЕКТИВНО!
НОВЕЙШИЕ ПРОДУКТЫ
Результат с первых дней!
Тел. 05452 – 917 839



Памятники • Grabmale

UNSERE AUSSTELLUNGEN:
Berlin 030 - 551 593 70
Köln 0221 - 599 996 30
Kerpen 02237 - 974 63 05
Nürnberg 0911 - 669 977 35

WIR LIEFERN NACH:
Aachen, Bonn, Düsseldorf, Bremen, Dortmund, Essen, Frankfurt, Heilbronn, Karlsruhe, Kassel, Kaiserslautern, Koblenz, Paderborn, Stuttgart, Schweinfurt, Würzburg

БЕСПЛАТНЫЙ КАТАЛОГ ПО ТЕЛЕФОНУ (CENTRALE): **0221 - 599 996 30**
РАБОТАЕМ ПО ВСЕЙ ГЕРМАНИИ
0177-833 93 09

Огромный выбор памятников на портале:
www.pomni.de




НАПИШЕМ И РАЗМЕСТИМ РЕКЛАМНУЮ СТАТЬЮ О ВАС И ВАШЕМ БИЗНЕСЕ!
наш опыт работы **30 ЛЕТ**

ПЕРЕСЕЛЕНЧЕСКИЙ **Вестник**
04762 - 18 32 32
werbung@aussiedlerbote.de



TOURBUERO
Ihr Partner für Ost-Europa Reisen **БОЛЕЕ 25 ЛЕТ НА ТУРИСТИЧЕСКОМ РЫНКЕ!**
Полёты в Россию из Калининграда по низким ценам
Доставка в Калининград автобусом / микроавтобусом

ЕЖЕМЕСЯЧНО ПРОВОДИТСЯ ПРИЁМ ДОКУМЕНТОВ для оформления биометрического паспорта РФ в городах Гамбург, Ганновер, Вольфсбург, Бремерхафен, Ольденбург

Помощь в ОБМЕНЕ РОССИЙСКИХ ПАСПОРТОВ, в т. ч. давно просроченных, без посещения консульства
Визы в РФ от 1 дня до 5-ти лет за 3 часа!!!

ПРОДАЖА АВИАБИЛЕТОВ

Помощь в РЕШЕНИИ сложных и неординарных вопросов в консульствах СТРАН СНГ Консультируемся с юристом по праву СТРАН СНГ

Тел.: 040 210 071 91 Моб. тел.: +49 172 40 52 162
www.tourbuero.de E-Mail: info@tourbuero.de

TOURBUERO
Hamburger Str. 159
22083 Hamburg




ВРЕМЯ ВЫБИРАТЬ ПРОШЛО!
Картина ТВ – лучший И САМЫЙ НАДЕЖНЫЙ ПОСТАВЩИК РУССКОЯЗЫЧНОГО ТВ

ТЕЛЕВИДЕНИЕ • ВИДЕОТЕКА
официальный **kartina.tv** дилер
KARTINA.TV

Звоните и заказывайте!
02303 – 94 77 150
0171 – 40 55 559

